

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 100

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

184e ANNEE

DONDERDAG 3 APRIL 2014

JEUDI 3 AVRIL 2014

Het Belgisch Staatsblad van 2 april 2014 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 98 en 99.

Le Moniteur belge du 2 avril 2014 comporte deux éditions, qui portent les numéros 98 et 99.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 42/2014 van 6 maart 2014, bl. 28688.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 42/2014 vom 6. März 2014, S. 28689.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Protocol, gedaan te Brussel op 23 februari 1968, tot wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognosementen, gedaan te Brussel op 25 augustus 1924;

Protocol, gedaan te Brussel op 21 december 1979, houdende wijziging van het Internationaal Verdrag voor de eenmaking van bepaalde regelen inzake cognosementen van 25 augustus 1924, zoals gewijzigd door het Wijzigingsprotocol van 23 februari 1968, bl. 28690.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een rentesubsidie van 576.000 EUR aan het "Fonds ter reductie van de globale energiekost", bl. 28690.

21 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een bedrag van 1.250.000 EUR aan het "Fonds ter reductie van de globale energiekost", bl. 28691.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 42/2014 du 6 mars 2014, p. 28688.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Protocole fait à Bruxelles le 23 février 1968 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance et Protocole de signature faits à Bruxelles le 25 août 1924;

Protocole fait à Bruxelles le 21 décembre 1979 portant modification de la Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance du 25 août 1924, telle qu'amendée par le Protocole de modification du 23 février 1968, p. 28690.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal allouant un subside de rente de 576.000 EUR au « Fonds de réduction du coût global de l'énergie », p. 28690.

21 FEVRIER 2014. — Arrêté royal allouant un montant de 1.250.000 EUR au « Fonds de réduction du coût global de l'énergie », p. 28691.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

26 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 2005 houdende diverse maatregelen met betrekking tot de vergelijkende aanwervingsselectie en met betrekking tot de stage, bl. 28692.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

28 JUNI 2013. — Programmawet. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 28693.

10 FEBRUARI 2014. — Wet houdende diverse bepalingen inzake verkiezingen. Duitse vertaling van uittreksels, bl. 28697.

24 FEBRUARI 2014. — Koninklijk besluit tot vastlegging van de datum van de verkiezing van het Europese Parlement. Duitse vertaling, bl. 28700.

Service public fédéral Personnel et Organisation

26 FEVRIER 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 2005 portant diverses mesures en matière de sélection comparative de recrutement et en matière de stage, p. 28692.

Service public fédéral Intérieur

28 JUIN 2013. — Loi-programme. Traduction allemande d'extraits, p. 28693.

10 FEVRIER 2014. — Loi portant dispositions diverses en matière électorale. Traduction allemande d'extraits, p. 28697.

24 FEVRIER 2014. — Arrêté royal fixant la date de l'élection du Parlement européen. Traduction allemande, p. 28700.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

28. JUNI 2013 — Programmgesetz. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 28694.

10. FEBRUAR 2014 — Gesetz zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Wahlanglegenheiten. Deutsche Übersetzung von Auszügen, S. 28697.

24. FEBRUAR 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung des Datums der Wahl des Europäischen Parlaments. Deutsche Übersetzung, S. 28700.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot regeling van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke mengsels met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan, bl. 28701.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 MARS 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des mélanges dangereux en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, p. 28701.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

23 MAART 2014. — Koninklijk besluit tot het nemen van bijzondere maatregelen en tot afwijken van sommige bepalingen van boek VI van het Wetboek van economisch recht voor bepaalde categorieën van financiële diensten, bl. 28702.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

23 MARS 2014. — Arrêté royal visant à prendre des dispositions particulières et à déroger à l'application de certaines dispositions du livre VI du Code de droit économique pour certaines catégories de services financiers, p. 28702.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

21 FEBRUARI 2014. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 1 juni 2011 tussen de Federale Staat en de gewesten en de gemeenschappen betreffende de coördinatie van de controles inzake illegale arbeid en sociale fraude, bl. 28710.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

21 FEVRIER 2014. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération du 1^{er} juin 2011 entre l'Etat fédéral et les régions et communautés concernant la coordination des contrôles en matière de travail illégal et de fraude sociale, p. 28711.

28 FEBRUARI 2014. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens, bl. 28711.

28 FEVRIER 2014. — Décret modifiant le décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes, p. 28714.

21 MAART 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de stimuleringsregeling voor de audiovisuele sector, vermeld in artikel 184/1 van het decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie, bl. 28717.

21 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au règlement de stimulation pour le secteur audiovisuel, visé à l'article 184/1^{er} du décret du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision, p. 28720.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

20 MAART 2014. — Ministerieel besluit houdende het verlenen van specifieke delegaties inzake het sportinfrastructuurplan aan de secretaris-generaal van het departement Cultuur, Jeugd, Sport en Media, bl. 28724.

Culture, Jeunesse, Sports et Médias

20 MARS 2014. — Arrêté ministériel portant octroi de délégations spécifiques concernant le plan d'infrastructure sportive au Secrétaire général du Département de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias, p. 28725.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

21 NOVEMBER 2013. — Decreet tot organisatie van verschillende schoolstelsels ter bevordering van het welzijn van jongeren op school, schoolherinschakeling, preventie van geweld op school en begeleiding van studieoriëntatie, bl. 28749.

21 NOVEMBER 2013. — Decreet tot organisatie van een gemeenschappelijk beleid inzake leerplichtonderwijs en hulpverlening aan de jeugd ter bevordering van het welzijn van jongeren op school, schoolherinschakeling, preventie van geweld op school en begeleiding van de studieoriëntatie, bl. 28783.

27 MAART 2014. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 december 2012 tot hervorming van de mandatenregeling voor de ambtenaren-generaal van "Wallonie-Bruxelles International" en het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratief statuut en het geldelijk statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles International", bl. 28800.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

27 FEBRUARI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van toelagen aan de ondernemingen en aan de representatieve organisaties van ondernemingen ter verbetering van de energie-efficiëntie en ter bevordering van een rationeler energiegebruik in de privé-sector (AMURE), bl. 28829.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Schelde-Leie (bladen 7/28, 10/28, 15/28, 19/28, 20/28, 21/28, 22/28, 26/28, 27/28, 1/17), bl. 28846.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de Waalse Overheidsdienst inzake werving, bevordering, tuchtregeling, verloven en afwezigheden, bl. 28851.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 1 februari 2007 betreffende de organieke personeelsformatie van de Waalse Overheidsdienst wat betreft het Operationeel directoraat-generaal Economie, Tewerkstelling en Onderzoek, bl. 28856.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Dour, bl. 28858.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Fosses-la-Ville, bl. 28860.

20 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van het gemeentelijke plattelandsontwikkelingsprogramma van de gemeente Houffalize, bl. 28862.

27 MAART 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 december 2012 tot hervorming van de mandatenregeling voor de ambtenaren-generaal van "Wallonie-Bruxelles International" en van het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot vaststelling van het administratieve en geldelijke statuut van het personeel van "Wallonie-Bruxelles International", bl. 28870.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

21 NOVEMBRE 2013. — Décret organisant divers dispositifs scolaires favorisant le bien-être des jeunes à l'école, l'accrochage scolaire, la prévention de la violence à l'école et l'accompagnement des démarches d'orientation scolaire, p. 28726.

21 NOVEMBRE 2013. — Décret organisant des politiques conjointes de l'enseignement obligatoire et de l'Aide à la jeunesse en faveur du bien-être des jeunes à l'école, de l'accrochage scolaire, de la prévention de la violence et de l'accompagnement des démarches d'orientation, p. 28772.

27 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 décembre 2012 réformant le régime de mandats des fonctionnaires généraux de Wallonie-Bruxelles International et l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de Wallonie-Bruxelles International, p. 28795.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

27 FEVRIER 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à l'octroi de subventions aux entreprises et aux organismes représentatifs d'entreprises pour l'amélioration de l'efficacité énergétique et la promotion d'une utilisation plus rationnelle de l'énergie du secteur privé (AMURE), p. 28803.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant la modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de l'Escaut-Lys (planches 7/28, 10/28, 15/28, 19/28, 20/28, 21/28, 22/28, 26/28, 27/28, 1/17), p. 28843.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant diverses dispositions relatives à la fonction publique wallonne en matière de recrutement, de promotion, de régime disciplinaire et de congés et d'absences, p. 28847.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} février 2007 relatif au cadre organique du Service public de Wallonie en ce qui concerne la Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche, p. 28853.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Dour, p. 28857.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Fosses-la-Ville, p. 28859.

20 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon approuvant le programme communal de développement rural de la commune d'Houffalize, p. 28861.

27 MARS 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 décembre 2012 réformant le régime de mandats des fonctionnaires généraux de Wallonie-Bruxelles International et l'arrêté du Gouvernement wallon du 5 décembre 2008 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel du Wallonie-Bruxelles International, p. 28862.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

27. FEBRUAR 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Gewährung von Zuschüssen an Unternehmen und repräsentative Unternehmensverbände zur Verbesserung der Energieeffizienz und zur Förderung einer rationelleren Energienutzung im Privatsektor ("AMURE"), S. 28816.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Schelde-Leie (Karten 7/28, 10/28, 15/28, 19/28, 20/28, 21/28, 22/28, 26/28, 27/28, 1/17), S. 28844.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf den wallonischen öffentlichen Dienst in Sachen Anwerbung, Beförderung, Disziplinarordnung, Urlaube und Abwesenheiten, S. 28849.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Februar 2007 zur Festlegung des Stellenplans des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, was die operative Generaldirektion Wirtschaft, Beschäftigung und Forschung betrifft, S. 28854.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Dourt, S. 28858.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Fosses-la-Ville, S. 28859.

20. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Houffalize, S. 28861.

27. MÄRZ 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Dezember 2012 zur Änderung der Regelung der Mandate der Generalbeamten von "Wallonie-Bruxelles International" und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 5. Dezember 2008 zur Festlegung des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts des Personals von "Wallonie-Bruxelles International", S. 28867.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Personeel. Bevordering, bl. 28874. — Personeel. Bevorderingen, bl. 28874.

Federale Overheidsdienst Financiën

23 MAART 2014. — Koninklijk besluit waarbij de eretitel van ondervoorzitter van het directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen wordt verleend, bl. 28874.

23 MAART 2014. — Koninklijk besluit waarbij de eretitel van erelid van het directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen wordt verleend, bl. 28875.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen. Benoeming van de leden van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, bl. 28875.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 28876.

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen

Personeel. Pensionering, bl. 28877.

Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie

Personeel. Opruststelling, bl. 28877.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Bestuurszaken

28 FEBRUARI 2014. — Toelating tot de proeftijd in de graad van directeur-generaal en aanstelling tot projectleider van N-niveau bij het departement Bestuurszaken door mobiliteit overeenkomstig artikel 39, § 1, van het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, bl. 28878.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

25 FEBRUARI 2014. — Ministerieel besluit houdende het instellen van een regelluw kader voor bepaalde voorzieningen voor meerderjarige personen met een handicap, bl. 28878.

Autres arrêtés

Service public fédéral Personnel et Organisation

Personnel. Promotion, p. 28874. — Personnel. Promotions, p. 28874.

Service public fédéral Finances

23 MARS 2014. — Arrêté royal portant attribution du port honorifique des fonctions de vice-président du comité de direction de la Commission bancaire, financière et des assurances, p. 28874.

23 MARS 2014. — Arrêté royal portant attribution du port du titre de membre honoraire du comité de direction de la Commission bancaire, financière et des assurances, p. 28875.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Direction générale Relations collectives de travail. Nomination des membres de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, p. 28875.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 28876.

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire

Personnel. Mise à la retraite, p. 28877.

Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication

Personnel. Pension de retraite, p. 28877.

Gouvernements de Communauté et de Région

29 JANUARI 2014. — Erkenning Centrum Algemeen Welzijnswerk, bl. 28882.

29 JANUARI 2014. — Voorwaardelijke erkenning Centrum Algemeen Welzijnswerk, bl. 28882.

Leefmilieu, Natuur en Energie

6 FEBRUARI 2014. — Wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het grindcomité, tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het herstructureringscomité en tot opheffing van het ministerieel besluit van 28 juli 2006 tot benoeming van de voorzitter en tot aanwijzing van de leden van het onderzoekscomité, bl. 28883.

10 MAART 2014. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van het Compendium voor Monsterneming en Analyse, bl. 28883.

Mobiliteit en Openbare Werken

27 SEPTEMBER 2013. — Waterwegen en Zeekanaal NV. Besluit van het afdelingshoofd van de afdeling Bovenschelde betreffende de delegatie van bevoegdheden, bl. 28890.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

19 FEBRUARI 2014. — Wijziging van het besluit van de administrateur-generaal van 24 juni 2008 tot aanwijzing van de personeelsleden van Wonen-Vlaanderen die bevoegd zijn voor bepaalde taken inzake de heffing ter bestrijding van leegstand en verkrotting van gebouwen en/of woningen en inzake de kwaliteitsbewaking van woningen en kamers, bl. 28894.

13 FEBRUARI 2014. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 28894.

20 FEBRUARI 2014. — Provincie West-Vlaanderen. Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen, bl. 28895.

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 28895. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 28895.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Environnement, p. 28895. — Pouvoirs locaux, p. 28896. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001174, p. 28906. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001175, p. 28906. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003001186, p. 28907. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2013059155, p. 28907. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 315772, p. 28908. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 315884, p. 28908. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 012022, p. 28909. — Direction